

CYLCHLYTHYR

Dyfarniadau Grantiau Bach o'r Gronfa Datblygiadau Strategol

Dyddiad: 22 Chwefror 2017

Cyfeirnod: Cyf:16/05

At: Grŵp Ymgynghorol y Coleg Cymraeg Cenedlaethol,
Cydlynwyr Darpariaeth Cyfrwng Cymraeg sefydliadol a'r
Swyddogion Cangen.

Ymateb erbyn: Nid oes angen ymateb.

Cyswllt: E-bost: prosiectau@colegcymraeg.ac.uk

Mae'r cylchlythyr hwn yn cyflwyno'r rhestr ddiweddaraf o Grantiau Bach i'w cefnogi drwy Gronfa Datblygiadau Strategol y Coleg.

Mae'r ddogfen hon ar gael ar wefan y Coleg Cymraeg Cenedlaethol

<http://colegcymraeg.ac.uk/cy/amdanomni/cylchlythyron/2016-17/>

1. Mae'r cylchlythyr hwn yn cyflwyno rhestr o'r Grantiau Bach diweddaraf i'w cefnogi gan y Coleg Cymraeg Cenedlaethol [y Coleg] o'r Gronfa Datblygiadau Strategol.

Dyfarniadau Grantiau Bach

2. Gwahoddwyd ceisiadau am Grantiau Bach drwy gylchlythyr a gyhoeddwyd ar 16 Tachwedd 2016 (Cylchlythyr Cyf:16/01). Derbyniwyd 29 o geisiadau erbyn y dyddiad cau (10 Ionawr 2017).
3. Ar 25 Ionawr 2017, ystyriwyd y ceisiadau gan swyddogion y Coleg, ynghyd â Denise Williams, aelod o'r Panel Grantiau a Dr Hefin Jones, Deon y Coleg.
4. Ceir rhestr lawn o'r Grantiau Bach a ddyfarnwyd yn **Atodiad 1**.

Cyffredinol

5. Rhyddheir grant gan y Coleg ar gyfer y Grantiau Bach sydd wedi eu cefnogi ym mis Mawrth 2017.
6. Mae Swyddog Datblygu Prosiectau'r Coleg yn cysylltu â'r Sefydliadau yn nodi unrhyw amodau sydd ynghlwm â'r dyfarniadau. Mae cyllido'r gweithgareddau yn amodol ar barodrwydd yr ymgeiswyr i gytuno â'r amodau. Disgwylir derbyn cadarnhad e-bost gan y sefydliad yn nodi eu bod yn derbyn yr amodau cyn 28 Chwefror 2017. Os na dderbynnir yr amodau, ni gaiff y taliadau grant eu prosesu gan y Coleg.
7. Nodir amodau dyfarnu'r grant a'r gofynion adrodd a monitro yn glir yn yr ohebiaeth sydd yn cadarnhau rhyddhau'r grant. Mae'r amodau yn cynnwys darparu Adroddiad Diwedd Prosiect yn sgil y gweithgaredd yn nodi deilliannau a manylion gwariant yn llawn. Darperir templed Adroddiad Diwedd Prosiect gan y Coleg a bydd y Coleg yn adhawlio unrhyw danwariant.
8. Noder hefyd amodau cyffredinol sy'n cynnwys:

- (i) **Marchnata/Cyhoeddusrwydd:** Disgwylir i unrhyw waith marchnata/cyhoeddusrwydd gydnabod nawdd y Coleg Cymraeg Cenedlaethol ar bob achlysur, boed hynny mewn print neu ar-lein. Gwelir <http://www.colegcymraeg.ac.uk/brand> ar gyfer copi o logos y Coleg. Dylid sicrhau eu bod yn cael eu defnyddio'n gywir yn unol â chanllawiau brand y Coleg. Danfonir canllaw penodol yn ymwneud â chynadleddau i drefnwyr cynadleddau ac mae copi o'r canllaw hefyd ar wefan y coleg - <http://www.colegcymraeg.ac.uk/cynadleddau>
- (ii) **Hyrwyddo:** Dylid cysylltu â'r Rheolwr Cyfathrebu i wirio diwyg unrhyw ddeunydd hyrwyddo o leiaf 5 diwrnod gwaith cyn cyhoeddi, sef Elin Williams 01267610408 e.williams@colegcymraeg.ac.uk.
- (iii) **Cyhoeddiadau:** Disgwylir i bob cyhoeddiad gydnabod nawdd y Coleg yn unol â chanllawiau cyhoeddi'r Coleg a disgwylir i reolwr y prosiect gysylltu â Swyddog Cyhoeddiadau'r Coleg i wirio manylion perthnasol, sef Mari Fflur 02920 109020 m.fflur@colegcymraeg.ac.uk
- (iv) **Trwyddedi a hawlfraint:** Trwyddedir adnoddau/cyhoeddiadau ar lwyfannau e-ddysgu'r Coleg o dan drwydded Creative Commons e.e. CC BY-SA 4.0 oni bai bod amgylchiadau arbennig. Cyfrifoldeb rheolwr y prosiect yw sicrhau bod cyfranwyr yn ymwybodol o, ac yn cydsynio i, hyn. Cyfrifoldeb rheolwr y prosiect yw unrhyw waith clirio hawlfraint.
- (v) **Llwyfannau E-ddysgu:** Disgwylir gallu cyhoeddi pob adnodd/cyhoeddiad ar un o lwyfannau e-ddysgu'r Coleg, e.e. Y Porth, Y Llyfrgell Adnoddau, Yr Esboniadur a/neu safle iTunesU y Coleg. Dylai rheolwr y prosiect gysylltu â Rheolwr Gwasanaethau Gwybodaeth y Coleg cyn gynted â phosibl er mwyn sicrhau y datblygir yr adnodd/cyhoeddiad ar ffurf briodol sy'n addas ar gyfer y llwyfan.
- (vi) **Termau:** Os oes gennych ymholiadau'n ymwneud â thermau dylid cysylltu â Therminolegydd Addysg Uwch y Coleg, sef Dr Tegau Andrews

t.andrews@bangor.ac.uk. Dilyner y ddolen isod er mwyn gweld yr adnodd -
<http://www.colegcymraeg.ac.uk/cy/adnoddau/termau/>

(vii) **Allbynnau:** Disgwylir i bob dyfarniad gyflawni'r allbynnau a gytunwyd wrth ddyfarnu'r grant. Os na fydd y rhain yn cael eu cyflawni ni all rheolwr y prosiect wneud cynnig arall am grant am 3 mlynedd.

9. Yr oedd y ceisiadau sydd heb eu nodi yn y cylchlythyr hwn yn aflwyddiannus. Nid yw'n arfer gan y Coleg i gyhoeddi sylwadau ar geisiadau aflwyddiannus ond darperir adborth ar geisiadau aflwyddiannus yn sgil derbyn cais.

ATODIAD 1

Ceisiadau Grantiau Bach sydd wedi eu cefnogi

Teitl	Sefydliad	Rheolydd
Cynnal Gweithdai Bioamrywiaeth	Prifysgol Abertawe	Alwena Morgan
Iaith ac Affaith: Teimladau am yr Iaith Gymraeg a'r Iaith Bwyleg yn Abertawe	Prifysgol Abertawe	Angharad Closs Stevens
Dilyniant a chydweithio mewn addysgu Ffiseg	Prifysgol Aberystwyth	Eleri Pryse
Dilyniannu genom y ffwng newydd anaerobig <i>Turtamyces</i> o berfedd crwbau mawr Aldabra (<i>Aldabrachelys gigantea</i>).	Prifysgol Aberystwyth	Dr. Gareth Wyn Griffith
Llawlyfr Technolegau Iaith	Prifysgol Bangor	Dewi Bryn
Cyfraniad Cenhadon o Gymru i Grefydd a Diwylliant Mizoram: Cofnod yn Seiliedig ar Gyfweiliadau gyda'r Brodorion Presennol	Prifysgol Bangor	Eryl Davies
Adnoddau Addysgu Athroniaeth	Prifysgol Caerdydd	Huw Williams
Cist Offer Newyddiaduraeth	Prifysgol Caerdydd	Sian Morgan Lloyd
Datblygu a gwerthuso arholiadau clinigol llafar cyfrwng Cymraeg	Prifysgol Caerdydd	Wyn Davies
Ymchwil i'r defnydd o'r Gymraeg a Diwylliant Cymreig i farchnata lleoliadau yn Nhaliaith Chubut, Yr Ariannin	Prifysgol De Cymru	Elin Wyn

Cesiadau sydd o dan drafodaeth pellach

Datblygu gwerthusydd deallus ar gyfer iaith lafar – menter cipio data	Prifysgol Abertawe	Gary K L Tam
Cynllun peilot: profi'r galw am Goleg Codio Cymunedol	Prifysgol Bangor	Delyth Murphy